



## A public debate on Armenian Books in Translation in Other Languages after 1991

Based on the outcomes of 11 language studies, their summaries and policy recommendations

The Book Platform project and the National Publishers Association of Armenia invite you to a public debate that will present and discuss the outcomes of a series of studies of translations from Armenian into other languages that were undertaken after 1991. The debate will take place

on the 27<sup>th</sup> Feb 2013  
from 12:00 to 14:30 h and a reception  
at the Naregatsy Art Institute  
Vardanants 16/1, Yerevan

For the first time ever, there is a comprehensive study and a full bibliography of translations of works originally written in the Armenian language and published in a book format in translation, both in Armenia and abroad during the period 1991-2012. The summary of the studies that will be presented at the debate analyzes tendencies in the flow of translations from Armenian into eleven other languages and offers some concrete suggestions for instruments that will help Armenian literature be better presented in translation.

The results of the studies and the public debate are of interest to anyone concerned with translations, publishing and cultural communication, both in Armenia and abroad: book professionals, cultural organizations and public policy makers. The public debate offers a chance to discuss questions such as: *What are the channels by which Armenian authors are presented to foreign readers? How do international publishers choose what to translate from Armenian? Which are the successful authors translated after 1991? What needs to be done for Armenian literature to become more visible to readers of other languages?* The texts of the studies are available here [in English](#) and [in Armenian](#).

**THE BOOK PLATFORM PROJECT** assists in developing skills, in building international networks and in creating smart policies for creating an environment for a healthy, sustainable and open book culture in three countries of the EU Neighborhood Policy - Armenia, Georgia and Ukraine. It is a project of the [Next Page Foundation](#) in cooperation with the National Publishers Association (Armenia), the Georgian Book Publishers Association (Georgia) and the Publishers' Forum (Ukraine), supported by Eastern Partnership Culture Programme of the EU.